



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 27. 3. 2020
COM(2020) 140 final

2020/0050 (BUD)

Návrh

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

**ktorým sa mení rozhodnutie (EÚ) 2020/265, pokiaľ ide o úpravy súm mobilizovaných
z nástroja flexibility na rok 2020 s cieľom použiť ich v oblasti migrácie, prílevu
utečencov a bezpečnostných hrozieb, na okamžité opatrenia v kontexte epidémie
COVID-19 a na posilnenie Európskej prokuratúry**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Európsky parlament a Rada 27. novembra 2019 na návrh Komisie rozhodli o mobilizácii nástroja flexibility vo výške 778,1 mil. EUR pre okruh 3 *Bezpečnosť a občianstvo*.

Komisia dnes predkladá návrh opravného rozpočtu (NOR) č. 1/2020¹, ktorý okrem iného zahŕňa celkové zvýšenie úrovne viazaných rozpočtových prostriedkov pre okruh 3 o 423,3 mil. EUR na pokrytie potrieb vyplývajúcich zo zvýšeného migračného tlaku v Grécku, na financovanie okamžitých opatrení požadovaných v súvislosti s epidémiou COVID-19 a na pokrytie zvýšenia rozpočtu *Európskej prokuratúry* (EPPO).

Ako umožňuje článok 14 nariadenia Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 z 2. decembra 2013, ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020², v tomto NOR sa navrhuje použiť celkovú rezervu na záväzky, ktorá zostáva k dispozícii z roku 2018, na zvýšenie prostriedkov v súvislosti s migráciou (350 mil. EUR).³ Zostávajúca časť zvýšenia, na ktorú sa nevzťahuje rozsah pôsobnosti celkovej rezervy na záväzky (73,3 mil. EUR), si vyžaduje dodatočnú mobilizáciu nástroja flexibility.

Tento návrh je teda pripojený k NOR č. 1/2020 a jeho cieľom je zodpovedajúcim spôsobom zvýšiť sumy mobilizované z nástroja flexibility a rozšíriť účel mobilizácie.

Upravená mobilizácia nástroja flexibility bude dosahovať výšku 851,4 mil. EUR (predtým 778,1 mil. EUR) pre okruh 3.

Týmto navrhovaným rozhodnutím o mobilizácii sa zmení rozhodnutie (EÚ) 2020/265 z 27. novembra 2019³.

Indikatívne platobné rozpočtové prostriedky zodpovedajúce aktualizovanej mobilizácii nástroja flexibility sú uvedené v tabuľke:

(v mil. EUR, v bežných cenách)

Rok	Platobné rozpočtové prostriedky súvisiace s mobilizáciou nástroja flexibility v roku 2020
2020	450,7
2021	342,2
2022	42,4
2023	16,1
Spolu	851,4

¹ COM(2020) 145, 27.3.2020.

² Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 884.

³ Ú. v. EÚ L 58, 27.2.2020, s. 51.

Návrh

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení rozhodnutie (EÚ) 2020/265, pokiaľ ide o úpravy súm mobilizovaných z nástroja flexibility na rok 2020 s cieľom použiť ich v oblasti migrácie, prílevu utečencov a bezpečnostných hrozieb, na okamžité opatrenia v kontexte epidémie COVID-19 a na posilnenie Európskej prokuratúry

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu z 2. decembra 2013 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových otázkach a riadnom finančnom hospodárení⁴, a najmä na jej bod 12,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Účelom nástroja flexibility je umožniť financovanie jasne určených výdavkov, ktoré nemožno financovať v rámci stropov, ktoré sú k dispozícii pre jeden alebo viacero iných okruhov všeobecného rozpočtu Únie.
- (2) Strop ročnej sumy, ktorá je k dispozícii pre nástroj flexibility, predstavuje 600 000 000 EUR (v cenách roku 2011), ako je stanovené v článku 11 nariadenia Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013⁵, pričom táto suma sa v prípade potreby zvýši o prepadnuté sumy sprístupnené v súlade s odsekom 1 druhým pododsekom uvedeného článku.
- (3) Európsky parlament a Rada 27. novembra 2019 prijali rozhodnutie (EÚ) 2020/265⁶, ktorým sa mobilizoval nástroj flexibility s cieľom poskytnúť sumu 778 074 489 EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch v okruhu 3 (*Bezpečnosť a občianstvo*) na rozpočtový rok 2020 na financovanie opatrení v oblasti migrácie, utečencov a bezpečnosti.
- (4) Návrh opravného rozpočtu č. 1/2020⁷ zahŕňa zvýšenie viazaných rozpočtových prostriedkov pre okruh 3 o 423,3 mil. EUR. Z toho je suma 350,0 mil. EUR na dodatočné výdavky na zvládnutie migračných tlakov v Grécku pokrytá z celkovej rezervy na záväzky stanovenej v článku 14 nariadenia Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013. Na zostávajúcu sumu 73,3 mil. EUR sa nevzťahuje rozsah pôsobnosti celkovej rezervy na záväzky, a preto si vyžaduje dodatočnú mobilizáciu nástroja flexibility na rok 2020. Takisto je potrebné upraviť indikatívny profil platieb.

⁴ Ú. v. EÚ C 373, 20.12.2013, s. 1.

⁵ Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 z 2. decembra 2013, ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 884).

⁶ Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/265 z 27. novembra 2019 o mobilizácii nástroja flexibility na financovanie okamžitých rozpočtových opatrení na riešenie pretrvávajúcich migračných výziev, prílevu utečencov a bezpečnostných hrozieb (Ú. v. EÚ L 58, 27.2.2020, s. 51).

⁷ COM(2020) 145, 27.3.2020.

- (5) Rozhodnutie (EÚ) 2020/265 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (6) Táto mobilizácia nástroja flexibility by sa mala prijať súčasne s opravou rozpočtu na rok 2020, keďže mobilizácia nástroja flexibility umožňuje financovanie niektorých akcií nad rámec stropu viacročného finančného rámca. S cieľom zabezpečiť súlad s uvedenou opravou rozpočtu na rok 2020 by toto rozhodnutie malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia,

PRIJALI TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V rozhodnutí (EÚ) 2020/265 sa článok 1 mení takto:

V odseku 1 prvom pododseku sa suma „778 074 489 EUR“ nahrádza sumou „851 374 489 EUR“ a druhý pododsek sa nahrádza takto: „Suma uvedená v prvom pododseku sa použije na financovanie opatrení s cieľom riešiť pretrvávajúce výzvy súvisiace s migráciou, prílevmi utečencov a bezpečnostnými hrozbami, ako aj súčasnú zdravotnú krízu v Európskej únii spôsobenú epidémiou COVID-19 a zvýšené potreby Európskej prokuratúry.“

V odseku 2 prvom pododseku sa písmená a) a b) nahrádzajú takto:

- „a) 450 702 108 EUR v roku 2020;
- b) 342 205 134 EUR v roku 2021;“.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*